

**Rapala®**

**R12™ HD**

# LITHIUM-ION BATTERY OWNER'S MANUAL

Model: R12B | Battery: 10.8V $\approx$  2.0Ah, 21.6Wh, 12V MAX | Weight: .183kg/.40lbs

Charge Time: 60 min. (use R12CB Charger)



READ ALL SAFETY RULES AND INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING

## 1 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For the proper use, maintenance and storage of this battery, it is crucially important that you read and understand the instructions given in this manual.

To avoid serious injury, risk of fire, explosion and danger of electric shock or electrocution:

- If the battery pack case is cracked or damaged, DO NOT insert into the charger. Replace with a new battery pack.
- Charge the battery pack only with the recommended charger R12CB.
- DO NOT try to short circuit any terminals of battery pack.

### WARNING

If the battery fluid gets in your eyes, flush immediately with clean water for at least 15 minutes. Get immediate medical attention. Do not charge the battery pack in rain or in wet conditions. Do not immerse the power head, battery pack, or charger in water or other liquid.

- Do not allow the battery pack or charger to overheat. If they are warm, allow them to cool down.
- Do not place the battery pack in direct sunlight or in an unusually warm environment. Keep at normal room temperature.
- Store in a cool and dry location. If battery is stored for more than 6 months, charge back to full before re-storing.
- The battery pack cells may develop a small leak under extreme usage or temperature conditions. Discontinue use of battery pack. If the outer seal is broken and the leakage gets on your skin:
  - Use soap and water to wash immediately.
  - Neutralize with lemon juice, vinegar, or other mild acid.
- If leakage gets in your eyes, follow instructions above and seek medical attention.
- Please check prior use, if output voltage and current of the battery charger is suitable for the charging battery pack.
- Handle with care.
- Keep away from humidity and fire.

## 2 SAFETY NOTES AND PRECAUTIONS




- Do not disassemble the battery.
- Keep away from the children.
- Do not expose the battery to water or salt water, battery should be stored in a cool and dry location.
- Do not place the battery in high-temperature locations, such as near a fire, heater, etc.
- Do not reverse the positive terminal and the negative terminal of the battery.
- Do not connect the positive terminal and the negative terminal of the battery to each other with any

metal objects.

- Do not knock, strike or step on the battery.
- Do not solder directly onto the battery and pierce the battery with nails or other edge tools.
- In the event that the battery leaks and the fluid gets into one's eye, do not rub the eye. Rinse well with water. Discontinue use of battery pack.
- Immediately discontinue use of the battery, if the battery emits an unusual smell, feels hot, changes color, changes shape, or appears abnormal in any other way.




## 3 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Explanation
V	Voltage
W	Power
	Direct current
	Read all safety warnings and all instructions.
	Precautions that involve your safety.

## 4 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

Symbol	SIGNAL	MEANING
	<b>DANGER</b>	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	<b>WARNING</b>	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	<b>CAUTION</b>	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	<b>CAUTION</b>	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

## 5 CALIFORNIA PROPOSITION 65

### ⚠ WARNING

This product contains a chemical known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints;
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products;
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk of exposure to these chemicals varies depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals, work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

## 6 ENVIRONMENTALLY SAFE BATTERY DISPOSAL



### ⚠ WARNING

If the battery pack cracks or breaks, with or without leaks, do not recharge it and do not use. Dispose of the battery and replace with a new battery pack. DO NOT ATTEMPT TO REPAIR IT! To avoid injury and risk of fire, explosion, or electric shock, and to avoid damage to the environment:

- Cover the battery's terminals with heavy-duty adhesive tape.
- DO NOT attempt to remove or destroy any of the battery pack components.
- DO NOT attempt to open the battery pack.
- If a leak develops, the released electrolytes are corrosive and toxic. DO NOT get the solution in the eyes or on skin, and do not swallow it.
- DO NOT place these batteries in your regular household trash.
- DO NOT incinerate.
- DO NOT place them where they will become part of any waste landfill or municipal solid waste stream.
- Take them to a certified recycling or disposal center.

## BATTERY PROTECTION FEATURES

This Lithium-Ion battery packs are designed with features that protect the lithium-ion cells and maximize battery life.

If the electric fillet knife stops during use, release the Power Button to reset and resume operation. If the tool still does not work, the battery needs to be recharged.

## COLD WEATHER OPERATION

The Lithium-Ion Battery can be used in temperatures down to (0°F/ -20°C). If your Battery is not performing correctly, put the Battery on the electric fillet knife, and begin operation of knife under no load condition for 30-60 seconds. After this sequence the Battery will warm up and begin operating normally. **NOTE:** Always store Battery in a warm location.



## 8 TECHNICAL DATA

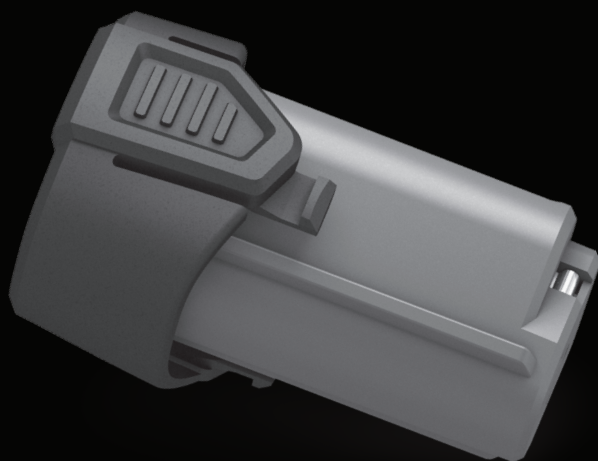
Model	R12B
Battery	10.8V $\approx$ 2.0Ah, 21.6Wh, 12V MAX
Charge Time	60 min. (use R12CB Charger)
Weight	.183kg/.4lbs

## 9. MAINTENANCE AND SCHEDULE

MAINTENANCE ITEM		BEFORE EACH DAYS USE	EVERY 400-500 COMPLETE CHARGES/CYCLES
BATTERY PACK	CHARGE	X	—
	REPLACE	—	X

## CYCLE

One complete use from full charge to no charge. (fuel gauge indicates 75% charge, it counts as 25% of cycle).



**Rapala®**  
**R12™ HD**

**BATTERIE LITHIUM-ION  
MANUEL DE L'UTILISATEUR**

Modèle: R12B | Batterie: 10.8V $\overline{\text{---}}$  2.0Ah, 21.6Wh, 12V MAX | Poids: .183kg/.40lbs  
Temps de charge : 60 min. (utiliser le chargeur R12CB)



LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ ET D'INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

## 1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour une utilisation, une maintenance et un stockage corrects de cette batterie, il est extrêmement important que vous lisiez et compreniez les instructions données dans ce manuel.

Pour éviter des blessures graves, des risques d'incendie, d'explosion et de danger de choc électrique ou d'électrocution:

- Si le boîtier de la batterie est fissuré ou endommagé, NE PAS insérer dans le chargeur. Remplacez-la par une nouvelle batterie.
- Chargez la batterie uniquement avec le chargeur recommandé R12CB.
- NE PAS essayer de court-circuiter les bornes de la batterie.

### AVERTISSEMENT

Si le liquide de la batterie entre en contact avec vos yeux, rincez immédiatement avec de l'eau propre pendant au moins 15 minutes. Obtenez immédiatement une attention médicale. NE PAS charger la batterie à la pluie ou dans des conditions humides. NE PAS immerger dans l'eau ou dans tout autre liquide, la tête d'alimentation, la batterie ou le chargeur.

Si le liquide de la batterie entre en contact avec vos yeux, rincez immédiatement avec de l'eau propre pendant au moins 15 minutes. Obtenez immédiatement une attention médicale. NE PAS charger la batterie à la pluie ou dans des conditions humides. NE PAS immerger dans l'eau ou dans tout autre liquide, la tête d'alimentation, la batterie ou le chargeur.

- Ne pas laisser la batterie ou le chargeur surchauffer. S'ils sont chauds, laissez-les refroidir.
- Ne pas placer la batterie à la lumière directe du soleil ou dans un environnement exceptionnellement chaud. Le garder dans une température de pièce normale.
- Conserver dans un endroit frais et sec. Si la batterie est stockée pendant plus de 6 mois, rechargez complètement avant le remisage.
- Les cellules de la batterie peuvent développer une petite fuite sous des conditions extrêmes d'utilisation ou de température. Cesser l'utilisation de la batterie. Si le sceau extérieur est brisé et qu'une fuite entre en contact avec votre peau:
- Utilisez du savon et de l'eau pour laver immédiatement.
- Neutraliser avec du jus de citron, du vinaigre ou autre acide doux.
- Si une fuite de liquide entre en contact avec vos yeux, suivez les instructions ci-dessus et consultez un médecin.
- Veuillez vérifier avant utilisation, si la tension et le courant de sortie du chargeur de batterie sont adaptés à la batterie.
- Manipuler avec soin.
- Tenir à l'écart de l'humidité et du feu.

## 2 REMARQUES ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



- Ne pas démonter la batterie.
- Tenir à l'écart des enfants.
- Ne pas exposer la batterie à l'eau ou à l'eau salée, la batterie doit être remise dans un endroit sec et frais.
- Ne pas placer la batterie dans des endroits à haute température, tels que près d'un feu, d'un radiateur, etc.
- Ne pas inverser la borne positive et la borne négative de la batterie.
- Ne pas connecter la borne positive et la borne négative

de la batterie entre eux avec tout objet métallique.

- Ne pas cogner, frapper ni marcher sur la batterie.
- Ne pas souder directement sur la batterie et ne pas perforer la batterie avec des clous ou autres outils tranchants.
- Dans l'éventualité que le liquide de la pile entre en contact avec les yeux, ne pas frotter les yeux. Bien rincer avec de l'eau. Arrêtez d'utiliser la batterie.
- Cessez immédiatement d'utiliser la batterie si elle dégage une odeur inhabituelle, est chaude, change couleur, change de forme ou semble anormale.




## 3 SYMBOLES SUR LE PRODUIT

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur ce produit. Veuillez les étudier et connaître leur signification. Connaître la signification de ces symboles vous permettra d'opérer l'outil adéquatement et en toute sécurité.

Symbole	Explication
V	Tension
W	Puissance
≡	Courant Continu
	Lire toutes les consignes de sécurité et instructions
	Précautions qui impliquent votre sécurité

## 4 NIVEAUX DE RISQUE

Les signaux/mots d'avertissement et les significations suivantes sont destinées à expliquer les niveaux de risque associés à ce produit.

Symbol	SIGNAL	MEANING
	<b>DANGER</b>	Indique une situation dangereuse imminente, qui, si elle n'est pas évitée, en résultera mort ou blessure grave
	<b>AVERTISSEMENT</b>	Indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner mort ou blessure grave
	<b>MISE EN GARDE</b>	Indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner blessure mineure ou modérée
	<b>MISE EN GARDE</b>	(Sans le symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation qui peut entraîner des dommages à la propriété

## 5 PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit contient un produit chimique connu de l'état de Californie pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres dommages du système reproductif. Certaine poussière créée par le ponçage, le sciage, le meulage, le forage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou autres troubles de la reproduction.

Quelques exemples de ces produits chimiques sont:

- Plomb des peintures à base de plomb;
- Silice cristalline provenant de briques et de ciment et autres produits de maçonnerie;
- Arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement

Votre risque d'exposition à ces produits chimiques varie selon la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, travailler dans une zone bien ventilée et travailler avec un équipement de sécurité approuvé, tel que les masques anti-poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

## 6 ÉLIMINATION SÉCURITAIRE DES BATTERIES POUR L'ENVIRONNEMENT



### ⚠ AVERTISSEMENT

- Si la batterie se fissure ou se casse, avec ou sans fuites, ne pas la recharger et ne pas l'utiliser. Débarrassez-vous de la batterie et remplacez-la par une nouvelle. **NE PAS ESSAYER DE LA RÉPARER!** Pour éviter les blessures et LE risque d'incendie, d'explosion ou de choc électrique et pour éviter tous dommages à l'environnement:
- Couvrez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif.
- **NE PAS** essayer de retirer ou de détruire l'une des composantes de la batterie.
- **NE PAS ESSAYER** d'ouvrir la batterie.
- En cas de fuite, les électrolytes libérés sont corrosifs et toxiques. **NE PAS** mettre la solution dans les yeux ou sur la peau et ne pas l'avaler.
- **NE PAS** mettre ces batteries dans vos ordures ménagères.
- **NE PAS** incinérer.
- **NE PAS** disposer des batteries là où elles feront parti de toute décharge de déchets ou flux de déchets solides municipaux.
- Apportez-les à un centre de recyclage ou d'élimination agréé.

## CARACTÉRISTIQUES DE PROTECTION DE LA BATTERIE

Ces batteries au lithium-ion sont conçues avec des fonctionnalités qui protègent les cellules lithium-ion et maximisent la durée de vie de la batterie.

Si le couteau à filet électrique s'arrête pendant l'utilisation, relâchez le bouton pour réinitialiser et reprendre le fonctionnement. Si l'outil ne fonctionne toujours pas, la batterie doit être rechargée.

## FONCTIONNEMENT PAR TEMPS FROID

La batterie au lithium-ion peut être utilisée à des températures allant jusqu'à (0 ° F / -20 ° C). Si votre batterie ne fonctionne pas correctement, mettez la batterie sur le couteau à filet électrique, et le faire fonctionner sans l'utiliser à ses fins \*l'utiliser à vide\* pendant 30 à 60 secondes. Après cette séquence la batterie se réchauffera et commencera à fonctionner normalement. **REMARQUE: rangez toujours la batterie dans un endroit tempéré.**



## 8 DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	R12B
Batterie	10.8V $\equiv$ 2.0Ah, 21.6Wh, 12V MAX
Temps de Charge	60 min. (Utiliser le chargeur R12CB)
Weight	.183kg/ .4lbs

## 9 CALENDRIER D'ENTRETIEN

PRODUIT		AVANT CHAQUE JOUR D'UTILISATION	À CHAQUE 400-500 CHARGES COMPLÈTES/CYCLES
BATTERIE	CHARGER	X	—
	REPLACER	—	X

## **GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS**

### **GARANTIE DE LA BATTERIE**

Rapala® garantit par la présente ce produit à l'acheteur original avec une preuve d'achat, pour une période de deux (2) ans contre les défauts de matériaux, de pièces ou de fabrication. Les batteries doivent être chargées conformément aux instructions et réglementations du manuel de l'utilisateur afin d'être valide. Rapala®, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera toutes les pièces jugées défectueuses, par une utilisation normale, sans frais pour le client. Cette garantie n'est valable que pour les unités qui ont été utilisées à des fins personnelles qui n'ont pas été prévues ou louées à des fins industrielles /usage commercial, et qui ont été entretenues conformément aux instructions du manuel du propriétaire fourni avec le produit neuf.

### **ARTICLES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE**

1. Toute pièce devenue inopérante en raison d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation commerciale, d'abus, de négligence, d'accident, d'entretien inapproprié ou altération; ou
2. Si l'unité n'a pas été utilisée et / ou entretenue conformément aux manuel; ou
3. Usure normale, sauf comme indiqué ci-dessous;
4. Entretien de routine;
5. Détérioration normale de la finition extérieure due à l'utilisation ou à l'exposition.

### **ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT EN LIGNE POUR ACTIVER VOTRE GARANTIE**

[www.rapala.com/warranty](http://www.rapala.com/warranty)

### **FRAIS DE TRANSPORT**

Les frais de transport pour le retour de toute unité d'équipement ou accessoire sont au frais de l'acheteur. Il est de la responsabilité de l'acheteur de payer les frais de transport pour toutes pièces soumises pour remplacement sous cette garantie sauf si un tel retour est demandé par écrit par Rapala®.

# **Rapala®**

10395 Yellow Circle Drive  
Minnetonka, MN 55343, USA

**TOLL-FREE HELPLINE: 1-877-572-7278**

(Monday - Friday / 8am - 4:30pm CST)  
[www.rapala.com](http://www.rapala.com)

1350 Phillip Murray Ave,  
Oshawa, ON L1J 6Z9, Canada

**LIGNE DE SECOURS: 905-571-3001**

(Lundi-Vendredi / 8am - 4:30pm CST)  
[www.rapala.ca](http://www.rapala.ca)

## 2-YEAR LIMITED WARRANTY

### BATTERY WARRANTY

Rapala® hereby warrants this product, to the original purchaser with proof of purchase, for a period of two (2) years against defects in materials, parts or workmanship. Batteries must be charged in accordance with the operator's manual directions and regulations in order to be valid. Rapala®, at its own discretion will repair or replace any and all parts found to be defective, through normal use, free of charge to the customer. This warranty is valid only for units which have been used for personal use that have not been hired or rented for industrial/commercial use, and that have been maintained in accordance with the instructions in the owner's manual supplied with the product from new.

### ITEMS NOT COVERED BY WARRANTY

1. Any part that has become inoperative due to misuse, commercial use, abuse, neglect, accident, improper maintenance, or alteration; or
2. The unit, if it has not been operated and/or maintained in accordance with the owner's manual; or
3. Normal wear, except as noted below;
4. Routine maintenance;
5. Normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure.

### REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE TO ACTIVATE YOUR WARRANTY

[www.rapala.com/warranty](http://www.rapala.com/warranty)

### TRANSPORTATION CHARGES

Transportation charges for the movement of any power equipment unit or attachment are the responsibility of the purchaser. It is the purchaser's responsibility to pay transportation charges for any part submitted for replacement under this warranty unless such return is requested in writing by Rapala®.

# Rapala®

10395 Yellow Circle Drive  
Minnetonka, MN 55343, USA

**TOLL-FREE HELPLINE: 1-877-572-7278**

(Monday - Friday / 8am - 4:30pm CST)  
[www.rapala.com](http://www.rapala.com)

1350 Phillip Murray Ave,  
Oshawa, ON L1J 6Z9, Canada

**LIGNE DE SECOURS: 905-571-3001**

(Lundi-Vendredi / 8am - 4:30pm CST)  
[www.rapala.ca](http://www.rapala.ca)